



INFORMAZIONI PERSONALI

ELEONORA CARLOTTA GALLO

**ESPERIENZA
LAVORATIVA**

(Ottobre 2020- in corso) Sta svolgendo i moduli “**Ulteriori conoscenze Linguistiche**” di **Lingua inglese** per i corsi di Chimica Industriale e Analitica (Magistrale)

(Ottobre 2020) Ha tradotto “**The Babysitter**” di Phoebe Morgan per la casa editrice “**Leone Editore**”

(Luglio 2020) Ha tradotto “**The Two Lives of Louis and Louise**” di Julie Cohen (pubblicato in italiano con il nome di “Le due vite di Louis e Louise”) per la casa editrice “**Leone Editore**”.

(Febbraio 2020- Giugno 2020) Ha svolto i moduli “**Ulteriori conoscenze Linguistiche**” di **Lingua inglese** per i corsi di Chimica Industriale (Magistrale) e di Tecnologie per la Conservazione e il Restauro dei Beni Culturali (Triennale) presso l’**Università “La Sapienza”**

(Dicembre 2019-in corso) Lavora come traduttrice per la “Leone Editore”

(Novembre 2019-Gennaio 2020) Ha svolto i moduli “**Ulteriori conoscenze Linguistiche**” di **Lingua inglese** per il corso di Chimica e di Chimica Analitica magistrale presso l’**Università “La Sapienza”**

(Ottobre 2019) Ha lavorato come supplente d’inglese presso l’**“Istituto Gesù-Maria”**

(Agosto 2019) Ha tradotto “**Thrice a Stranger**” di William Mallinson (pubblicato in italiano con il nome “Tre volte fuggitiva”) per la casa editrice “**Aracne**”

Ha partecipato agli Esami di Stato nell'anno scolastico 2018/2019 in qualità di **commissario esterno di lingua inglese** presso il **Liceo Classico "Pilo Albertelli"** di Roma.

(Settembre 2018) Ha tradotto “**The Doll House**” di Phoebe Morgan (pubblicato in italiano con il nome di “Bugiardo”) per la casa editrice “**Leone Editore**”.

(Marzo 2018) Ha tradotto un'intervista per la rivista “**Terra Nuova Edizioni**”.

Da giugno 2017 fornisce **ripetizione private di francese e inglese** a livello liceale

Ha svolto dal 7/09/2016 fino al 12/11/2016 il tirocinio in lingua inglese presso il **Liceo Scientifico “Amedeo Avogadro”**.

**ISTRUZIONE E
FORMAZIONE**

Ha partecipato alle **XVII Giornate della traduzione letteraria** dal giorno venerdì 27 settembre a domenica 29 settembre 2019

Ha conseguito in data 2 marzo 2019 il **Master di II livello** in **“Traduzione Specializzata”** presso l’Università “La Sapienza”.

Ha conseguito nel mese di luglio 2018 i 24 CFU necessari per l’insegnamento.

Da ottobre a dicembre 2017 ha preso parte al corso di preparazione per sostenere l’esame **Cambridge CPE (C2)** presso l’istituto linguistico St. Giles a **Londra**

Ha conseguito il 29/03/2017 presso l’ **“Università degli Studi Roma 3”** la laurea magistrale in **“Letterature e Traduzione Interculturale” (LM-37)** con votazione 110/110 e lode nell’anno accademico 2015/2016 con la tesi: *Beowulf in Francia: da Botkine a Crépin*.

Ha preso parte al progetto Erasmus + della durata di nove mesi (dal 7/09/2016 al 1/06/2017) a Parigi presso l’università **“Sorbonne Nouvelle Paris III”**

Laureata alla SSML **“Carlo Bo”** di Roma in **“Scienze della mediazione linguistica” (L-12)** con 106/110 il 7/11/2014 con la tesi: *“De la perfection au chaos: la parole entre Shakespeare, Beckett et Ionesco”*.

Diplomata al Liceo Classico **“Orazio”** di Roma nell’anno scolastico 2010-2011

**CAPACITÀ E
COMPETENZE
LINGUISTICHE**

MADRELINGUA

ITALIANA

ALTRE LINGUE

INGLESE E FRANCESE

Eccellente

Eccellente

È in possesso degli attestati di livello C2 di lingua inglese, C1 di lingua francese e A1 di lingua russo conseguiti presso il **British Council**, l'**Insitut Français – Centre Saint Louis de France** e l'**Istituto di Lingua e Cultura Russa** di Roma.

C2 in lingua inglese conseguito il 02/12/2017 (**CPE**)

C1 in lingua francese conseguito il 13/06/2017 (**DALF**)

A1 in lingua russa conseguito il 17/05/2014 (**Очень Хорошо/molto buono**)

F. TO

Eleonora Carlotta Gallo

